



ELANEE®


Gebrauchsanweisung Befeuchtungs-Gel Hyaluron+

(DE) Befeuchtungs-Gel Hyaluron+ - Gebrauchsanweisung

(FR) Gel hydratant Hyaluron+ - Mode d'emploi

(IT) Gel lubrificante Hyaluron+ - Istruzioni per l'uso

 GRÜNSPECHT Naturprodukte GmbH
Münchener Str. 21
DE-85123 Karlskron
post@elanee.de
www.elanee.de

 Dr. Müller Pharma s.r.o.
U Mostku 182,
CZE-503 41 Hradec Králové
www.muller-pharma.com


 2265

GA-106-01
Datum der Ausgabe der letzten Überarbeitung
der Gebrauchsanweisung: 2025-10-07
SI0270_005-00

(DE) Befeuchtungs-Gel Hyaluron+ – Gebrauchsanweisung (Medizinprodukt)

Liebe Kundin,
vielen Dank, dass Sie sich für unser Befeuchtungs-Gel Hyaluron+ entschieden haben! Die Gebrauchsanweisung soll Ihnen helfen, das Produkt möglichst optimal einzusetzen. Gerne stehen wir Ihnen für Fragen und Anregungen zur Verfügung!

Ihr ELANEE-Team

 Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Befeuchtungs-Gel verwenden. Werfen Sie die Gebrauchsanweisung nicht weg, damit Sie sie bei Bedarf erneut lesen können.

1. Produktinhalt

- 50 ml/100 ml Befeuchtungs-Gel mit Hyaluronsäure (712-V1/712-V2)
- 1 Gebrauchsanweisung

2. Zweck und bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das ELANEE Befeuchtungs-Gel Hyaluron+ mit Hyaluronsäure ist ein Medizinprodukt zur Befeuchtung der Schleimhaut mit folgenden Effekten:

- Beseitigung unangenehmer Empfindungen aufgrund unzureichender Schleimhautbefeuchtung
- Erleichterung der Temperaturmessung oder des Einführens eines Tampons in die Scheide

Klinischer Nutzen:

- Befeuchtung der Schleimhaut
- Linderung von Schmerzen
- Verringerung von unangenehmen Empfindungen
- Förderung eines angenehmen Sexuallebens
- Steigerung des allgemeinen Wohlbefindens

Wirkungsweise:

Die beabsichtigte Hauptfunktion des Gels im Körper oder auf der Oberfläche des Körpers wird nicht durch pharmakologische, immunologische oder metabolische Mittel erreicht, sondern dank seiner physikalischen Eigenschaften, insbesondere seiner Viskosität und Gelkonsistenz. Es erhöht die Gleitfähigkeit der Oberfläche des Vaginalepithels und der Haut. Die Wirkung und der Wirkmechanismus sind rein physikalischer Natur und erfolgen nicht durch pharmakologische, immunologische oder metabolische Mittel.

Indikationen:

- Unzureichende Befeuchtung der Schleimhaut beim Geschlechtsverkehr
- Schmerzen und Beschwerden beim Geschlechtsverkehr
- Fieber, Menstruation

Das Medizinprodukt ist für die Anwendung durch Laien – Erwachsene, sowohl Männer als auch Frauen – oder durch medizinisches Fachpersonal zur Temperaturmessung bestimmt.

Es kann zusammen mit einem Kondom verwendet werden.

3. Anwendung

Entfernen Sie die Folie von der Tube (50 ml) oder nehmen Sie die Kappe des Spenders ab (100 ml), drücken Sie je nach Bedarf eine ausreichende Menge des Gels heraus und tragen Sie es auf das bereits überzogene Kondom, direkt auf die Schleimhaut, auf einen Tampon oder ein Thermometer auf.

4. Sicherheitshinweise

Kontraindikationen:

- Bekannte Überempfindlichkeit gegen einen der Inhaltsstoffe des Produkts.

Nebenwirkungen:

- Allergische Reaktion

Warnungen:

- Das Befeuchtungs-Gel mit Hyaluronsäure ist auf Wasserbasis hergestellt. Konsultieren Sie Ihren Arzt oder Apotheker bei gleichzeitiger Anwendung mit anderen vaginalen Präparaten (einschließlich vaginaler Verhütungsmittel) oder rektalen Präparaten.
- Bei Auftreten von Reizungen die Anwendung des Befeuchtungs-Gels abbrechen. Bei anhaltenden Reizungen einen Arzt konsultieren.
- Wenn die Anwendung des Gels die Beschwerden aufgrund mangelnder Befeuchtung nicht beseitigt, einen Arzt konsultieren.
- Das Produkt ist kein Ersatz für Verhütungsmittel.
- Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist.
- Nicht nach Ablauf des auf der Verpackung angegebenen Verfallsdatums verwenden.

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Landes, in dem der Anwender niedergelassen ist, zu melden und das Produkt sollte in diesem Fall nicht wieder verwendet werden.

5. Aufbewahrung, Haltbarkeit und Lagerung

Innerhalb von 3 Monaten nach Öffnung aufbrauchen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Temperaturen von +5 °C bis +25 °C lagern.









6. Entsorgungshinweise

Bitte trennen Sie die einzelnen Verpackungsbestandteile und führen Sie diese dem jeweiligen Recyclingsystem zu. Bitte beachten Sie die regionalen Entsorgungsrichtlinien.

7. Inhaltsstoffe

Aqua (min. 85 %), Propylene Glycol (min. 4 %), Glycerin (min. 3 %), Hydroxyethylcellulose (min. 1,5 %), Sodium Hyaluronate (min. 0,05 %), Benzoic Acid.

8. Erläuterung der verwendeten Symbole

	Gebrauchsanweisung beachten		Medizinprodukt
	Chargenbezeichnung		Hersteller
	Haltbarkeitsdatum		Vertriebspartner
	Temperaturgrenzwerte		Eindeutige Produktidentifizierung

(FR) Gel hydratant Hyaluron+ - Mode d'emploi (Dispositif médical)

Chère cliente,

Nous vous remercions très sincèrement d'avoir choisi notre gel hydratant Hyaluron+! Le présent mode d'emploi est destiné à vous aider à faire un usage optimal du produit. Nous sommes à votre entière disposition pour répondre à vos questions et suggestions !

L'équipe ELANEE

 Lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser ce gel hydratant.

Conservez-le, vous aurez peut-être besoin de le relire.

1. Contenu du produit

- 50 ml/100 ml Gel hydratant à l'acide hyaluronique (712-V1/712-V2)
- 1 mode d'emploi

2. Destination et utilisation conforme

Le ELANEE gel hydratant Hyaluron+ à l'acide hyaluronique est un dispositif médical destiné à la lubrification des muqueuses afin de :

- éliminer les sensations désagréables dues à une lubrification insuffisante des muqueuses
- faciliter la prise de température ou l'insertion d'un tampon dans le vagin.

Bénéfices cliniques :

- Hydratation des muqueuses
- Soulagement des douleurs
- Réduction des sensations désagréables
- Favorise une vie sexuelle épanouie
- Amélioration du bien-être général

Mode d'action :

La fonction principale prévue du gel dans l'organisme ou à la surface n'est pas obtenue par des moyens pharmacologiques, immunologiques ou métaboliques, mais grâce à ses propriétés physiques, notamment sa viscosité et sa consistance gélatineuse. Il agit en augmentant la lubrification de la surface de l'épithélium vaginal et de la peau. Sa nature et son mécanisme d'action sont purement physiques, il n'agit pas par des moyens pharmacologiques, immunologiques ou métaboliques.

Indications :

- Lubrification insuffisante des muqueuses pendant les rapports sexuels
- Douleur et inconfort pendant les rapports sexuels
- Fièvre, menstruations

Le dispositif est destiné à être utilisé par des personnes non initiées, adultes, hommes ou femmes, ou par des professionnels de santé lors de la prise de température.

Il peut être utilisé avec un préservatif.

3. Utilisation

Retirez le film protecteur du tube (50 ml) ou le capuchon du distributeur (100 ml), pressez-le pour faire sortir une quantité suffisante de gel, en fonction des besoins individuels, et appliquez-le sur le préservatif déjà déroulé, directement sur la muqueuse, ou sur le tampon ou le thermomètre.

4. Avertissements

Contre-indications :

- Hypersensibilité connue à l'un des ingrédients du produit.

Effets secondaires :

- Réaction allergique

Avvertissements :

- Le gel hydratant à l'acide hyaluronique est à base d'eau. En cas d'utilisation concomitante avec d'autres préparations vaginales (y compris les contraceptifs vaginaux) ou rectales, consultez votre médecin ou votre pharmacien.
 - En cas d'irritation, cessez d'utiliser le gel hydratant. Si l'irritation persiste, consultez votre médecin.
 - Si l'application du gel ne soulage pas la gêne due au manque de lubrification, consultez votre médecin.
 - Ce produit ne remplace pas un moyen de contraception.
 - Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé.
 - Ne pas utiliser après la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Tout incident grave lié à l'utilisation du dispositif doit être signalé au fabricant et à l'autorité nationale compétente, et le produit ne doit pas être réutilisé.

5. Rangement, conservation et stockage

À utiliser dans les 3 mois suivant l'ouverture. Tenir hors de portée des enfants. Conserver à une température comprise entre +5 °C et +25 °C.









6. Instructions d'élimination

Veuillez séparer les différents éléments de l'emballage et les jeter dans le système de recyclage approprié. Respectez les directives régionales en matière d'élimination.

7. Ingrédients

Aqua (min. 85 %), Propylene Glycol (min. 4 %), Glycerin (min. 3 %), Hydroxyethylcellulose (min. 1,5 %), Sodium Hyaluronate (min. 0,05 %), Benzoic Acid.

8. Explication des symboles utilisés

	Suivre les instructions d'utilisation		Dispositif médical
	Numéro de charge		Fabricant
	Date limite d'utilisation		Distributeur
	Limites de température		Identifiant unique des dispositifs


Date de publication de la dernière révision du mode d'emploi : 2025-10-07

IT Gel lubrificante Hyaluron+ - Istruzioni per l'uso (Dispositivo medico)

Cara cliente,

grazie per aver scelto il nostro gel lubrificante. Le istruzioni per l'uso hanno lo scopo di aiutarvi a utilizzare il prodotto nel modo più ottimale possibile. Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti e suggerimenti!

Il Suo team ELANEE

 Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il gel lubrificante. Da conservare, per eventuale necessità di rilettura.

1. Contenuto del prodotto

- 50 ml/100 ml Gel lubrificante con acido ialuronico (712-V1/712-V2)
- 1 istruzione per l'uso

2. Destinazione d'uso e utilizzo prescritto

Il ELANEE Gel lubrificante con acido ialuronico è un dispositivo medico destinato alla lubrificazione della mucosa che consente di:

- eliminare le sensazioni spiacevoli dovute a un'insufficiente lubrificazione della mucosa
- facilitare la misurazione della temperatura o l'inserimento di un tampone nella vagina.

Benefici clinici:

- Idratazione della mucosa
- Allevia il dolore
- Riduzione delle sensazioni sgradevoli
- Promozione di una vita sessuale piacevole
- Aumento del benessere generale

Modalità d'azione:

La principale funzione prevista del gel nell'organismo o sulla superficie non si ottiene per via farmacologica, immunologica o metabolica, ma grazie alle sue proprietà fisiche, in particolare la viscosità e la consistenza del gel. Agisce per aumentare la scivolosità della superficie dell'epitelio vaginale e della pelle. Il suo carattere e il suo meccanismo d'azione sono puramente fisici, non agisce per via farmacologica, immunologica o metabolica.

Indicazioni:

- Lubrificazione insufficiente della mucosa durante il rapporto sessuale
- Dolore e fastidio durante i rapporti sessuali
- Febbre, mestruazioni

Il dispositivo è destinato all'uso da parte di un profano - adulti, sia uomini che donne - o all'uso da parte di operatori sanitari durante la misurazione della temperatura.

Può essere utilizzato con un preservativo.

3. Utilizzo

Rimuovere la pellicola dal tubo (50 ml) o togliere il tappo del dispenser (100 ml), spremere una quantità sufficiente di gel, in base alle esigenze individuali, e applicare sul preservativo già applicato, direttamente sulla mucosa, sul tampone o sul termometro.

4. Avvertenze per la sicurezza

Controindicazioni:

- Ipersensibilità nota a qualsiasi ingrediente del prodotto.

Effetti collaterali:

- Reazione allergica

Avvertenze:

- Il gel lubrificante con acido ialuronico è a base acquosa. Per l'uso concomitante con altri preparati vaginali (compresi i contraccettivi vaginali) o rettali consultare il medico o il farmacista.
 - In caso di irritazione, interrompere l'uso del gel lubrificante. Se l'irritazione persiste, consultare il medico.
 - Se l'applicazione del gel non elimina il disagio dovuto alla mancanza di lubrificazione, consultare il medico.
 - Non sostituisce la contraccezione.
 - Non utilizzare se la confezione è danneggiata.
 - Non utilizzare dopo la data di scadenza indicata sulla confezione.
- Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione all'uso del dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità nazionale competente e il prodotto non deve essere riutilizzato.

5. Conservazione, durata e stoccaggio

Utilizzare entro 3 mesi dall'apertura.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Conservare a temperature comprese tra +5 °C e +25 °C.









6. Istruzioni per lo smaltimento

Separare i singoli componenti dell'imballaggio e smaltirli nel relativo sistema di riciclaggio. Tenere presente le linee guida regionali per lo smaltimento.

7. Ingredienti

Aqua (min. 85 %), Propylene Glycol (min. 4 %), Glycerin (min. 3 %), Hydroxyethylcellulose (min. 1,5 %), Sodium Hyaluronate (min. 0,05 %), Benzoic Acid.

8. Spiegazione dei simboli utilizzati

	Rispettare le istruzioni per l'uso		Dispositivo medico
	Numero di lotto		Fabbricante
	Data di scadenza		Partner di vendita
	Limiti di temperatura		Identificativo unico del dispositivo

Data di emissione dell'ultima revisione delle istruzioni per l'uso: 2025-10-07